

How to prepare your Protection Visa Application

چگونه درخواست‌نامه ویزای حمایتی را تهیه کنید

این حائز اهمیت است که یک عریضه با تفصیلات و جزئیات تهیه نمائید. عریضه شما اصلی ترین سند و مدرکی است که نشانگر دوسیه (کیس) شما به اداره مهاجرت (DIMIA) می‌باشد. شما در عریضه‌تان باید به چندین سؤال مهم جواب بدهید. از جمله مطالب زیر:

- معلوماتی شخصی شما (بطور مثال: نام، تاریخ تولد، محل تولد، ملیت قومی و نژادی، مذهب، شغل، اگر هرگونه تعلقات سیاسی دارید، و غیره.)
- یک مقداری معلومات کلی درباره اوضاع در مملکت‌تان شرح بدهید: مثلاً چگونه مشکلاتی در آنجا وجود دارد و چه گروه از مردمی که زیر شکنجه و آزار قرار گرفته اند.
- چه اتفاقاتی برایتان رخ داد که شما مجبور به ترک مملکت‌تان شدید، به ترتیب زمانی که اتفاقات رخ دادند - از اولین مسئله‌ای که اتفاق افتاد شروع کنید و با آخرین اتفاقی که پیش از آمدنتان به استرالیا رخ داد تمام کنید. جزئیات را با تفصیل ارائه بدهید (نام‌ها، تاریخ‌ها، مکان‌ها، چه مدتی طول کشید، و غیره) اگر درباره یک تاریخ دقیقاً مطمئن نیستید تاریخ را ذکر نکنید - و بگوئید "فکر می‌کنم" یا "تقریباً".
- چگونه مملکت‌تان را ترک کردید- آیا پاسپورت گرفتید؟ آیا برای خارج کردن‌تان به کسی پول پرداخت کردید؟ آیا این کار آسانی بود؟ آیا بطور قانونی خارج شدید؟
- چه اتفاقی فکر میکنید برایتان رخ میدهد اگر عودت نمائید؟
- آیا مقامات مسئول در مملکت‌تان قادر به محافظت از شما خواهند بود؟
- آیا میتوانید به ولایت دیگری از مملکت نقل مکان کرده و در آنجا با امنیت جانی زندگی کنید؟
- اتفاقاتی که برای اشخاص دیگر رخ داده ممکن است به دوسیه (کیس) شما نیز ارتباط داشته باشد. بطور مثال، سایر اعضای خانواده‌تان، یا اعضای همان حزب سیاسی، یا همان گروه مذهبی.
- اگر در کشور دیگری به غیر از مملکت‌تان زندگی کرده‌اید، یا حق عودت به آنجا را دارید، شما باید توضیح بدهید که چرا نمیتوانید برای زندگی کردن به آنجا بروید.
- شما باید دلیل هرگونه تأخیر در ترک مملکت‌تان یا تدارک و ارائه درخواست‌نامه برای حمایت را توضیح بدهید.

به خاطر داشته باشید!

- عریضه یک سند قانونی است، و دادن گواهی غیرحقیقی یک جرم و عمل جنایی میباشد تحت قانون مصوبه اظهارنامه قانونی ۱۹۵۹ (STATUTORY DECLARATIONS ACT 1959). شما باید حقایق را بگوئید. اداره مهاجرت (DIMIA) و هیئت تجدیدنظر پناهندگی (RRT) در مورد ادعاهای شما تحقیق میکنند. اگر معلوم شود شما درباره چیزی دروغ گفته‌اید، این در شانس شما برای گرفتن ویزا تأثیر خواهد نمود.
- اطمینان حاصل کنید که عریضه‌تان مرتب و منظم باشد و شرح وقایع به ترتیب تاریخی تهیه میشود. اگر عریضه‌تان منظم نباشد یا مطالب ضد و نقیض باشند درخواستی شما ممکن است رد شود.

- شما باید دوسیه‌تان (کیس) را به حداقل یکی از پنج زمینه برای **شرط پناهندگی در تعریف قطعنامه پناهندگی سازمان ملل متحد (UN)** ارتباط دهید – که عبارتند از: نژاد، مذهب، ملیت، عضویت در یک گروه اجتماعی و قومی یا داشتن عقاید سیاسی.

شما شاید بخواهید **اسناد و مدارک حمایت کننده** و **نامه‌های تقویتی حامی و پشتیبان** هم به عریضه‌تان اضافه کنید.

توجه: این حائز اهمیت بسیار زیاد است که شما نام **تمامی** اعضاء فامیل‌تان را در درخواست‌نامه ویزایتان ذکر نمائید، اگرچه آنهایی که در حیات هستند، فوت کرده‌اند یا مفقود شده‌اند. اگر شما نام بعضی از اعضاء فامیلی را ذکر نکنید، در صورت موفقیت درخواستی‌تان و اعطای ویزا به شما، ممکن است در آینده قادر نباشید آنها را برای مهاجرت به استرالیا ضمانت (اسپانسر) کنید.

اسناد و مدارک حمایت کننده

- اسناد شخصی مثل کارت‌های عضویت و اسناد هویت، گزارش‌ها و سوابق طبی و شفاخانه، اسناد محکمه و قانونی، جواب نامه‌های الکترونیکی (e-mail) از گروه‌ها، تحصیلات مکتبی، سازمانها، حکم‌نامه دستگیری (جلب)، نامه‌ها از فامیل و دوستان، و غیره.
- معلوماتی منتشره از طرف سازمانهای حامی و نگهبان حقوق بشر مثل عفوبین الملل (Amnesty International) یا نظارت بر حقوق بشر (Human Rights Watch) باید برای حمایت از ادعاهای ستم و آزار و اذیت بکاربرده شوند.
- مراجعه به معلومات حمایت کننده درباره اوضاع کشور و استفاده از دلایل بکاربرده شده برای فیصله‌های مشابه هیئت تجدیدنظر پناهندگی (RRT) (Refugee Review Tribunal) در گذشته.
- مجله، روزنامه، مقالات نشریات دیگر و قطعات اقتباس شده از کتاب‌هایی که مدعیات را حمایت می‌کنند.
- عریضه‌ها از طرف مردم دیگر درباره آنچه که برای آنها اتفاق افتاده.
- عکس‌ها
- اسناد طبی، مثل گزارش‌های دکتر، یا تصدیق‌های شفاخانه (یا از مملکت‌تان یا در استرالیا) که نشان بدهند از خشونت و آزار بر علیه شما استفاده شده.

نامه‌های تقویتی حامی و پشتیبان

- این نامه‌ها میتوانند یک گزارش از طرف یک روانشناس و یا دکتر طب درباره درخواست کننده باشند؛
- نامه‌های حمایت کننده از طرف فامیل، دوستان، همکاران، و مقامات اداری یا ادعاهای حمایت کننده درباره ستم و آزار و اذیت،
- و مکتوبات از طرف سازمانهای حامی و نگهبان حقوق بشر مثل عفوبین الملل (Amnesty International).

چگونه مقامات مسئول استرالیا با درخواستی من برخورد می کنند؟

- یک فرم ۸۶۶ تکمیل شده و امضاء شده به اداره مهاجرت (DIMIA) تسلیم نمایید. این فرم باید به همراه \$۳۰ و چهار قطعه عکس پاسپورت به دفتر اداره مهاجرت (DIMIA) واقع در آدرس زیر تسلیم شود:

26 Lee Street, Sydney

- این حائز اهمیت بسیار است که فرم را تا آنجایی که امکان دارد صحیح، دقیقاً و با حقایق تکمیل نمایید. اگر مطمئن نیستید که چگونه فرم ۸۶۶ را خانه پری کنید، شاید لازم باشد که درجوبای راهنمایی و مشاوره قانونی باشید.
- بعد از اینکه فرم را به دفتر اداره مهاجرت (DIMIA) تسلیم کردید، یک مکتوب تأییدیه رسید نامه درخواستی تان از آنها دریافت خواهید کرد. این مسئولیت شماست که اطمینان حاصل کنید اداره مهاجرت (DIMIA) نامه درخواستی تان را دریافت کرده باشد.
- بعد از تسلیم نامه درخواستی تان، یک مأمور کیس مهاجرت (DIMIA case officer) ادعاهای شما را با تعریف یک پناهنده در قطعنامه سازمان ملل متحد (UN) مقایسه و ارزیابی می کند.
- نامه های درخواستی محرمانه هستند. اداره مهاجرت (DIMIA) با دولت مملکت تان (منجمله سفارت خانه آن کشور در استرالیا) درباره دوسیه (کیس) تان تماس نخواهد گرفت.
- اگر مأمور کیس مهاجرت (DIMIA case officer) توضیحات بیشتری را نیاز داشته باشد، شاید با استفاده از ترجمان (اگر لازم دارید) با شما مصاحبه کند. سپس مأمور کلیه معلومات قابل دسترسی و در ارتباط با اوضاع حقوق بشر در کشور تان را در نظر خواهد گرفت. در موقع رسیدگی به یک ادعای هرگونه معلومات شخصی که موافق منافع شما نیستند در نظر گرفته میشوند، و به شما امکانات توضیح دادن درباره آنها داده می شود.
- سپس مأمور مهاجرت درباره درخواستی شما برای ویزای حمایتی (Protection Visa) تصمیم گیری می کند. اگر معلوم شود که شما با تعریف قطعنامه سازمان ملل متحد (UN) مطابقت دارید، و واجد شرایط لازم معیارهای صحت و سلامت و معیارهای اخلاقی استرالیا می باشید، به شما یک ویزای حمایتی (Protection Visa) اعطا خواهد شد.